

Orain

Notice d'utilisation

User manual

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Instrukcja obsługi

Käyttöohje



FRANÇAIS

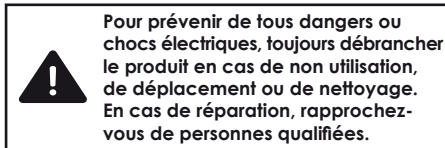
Merci d'avoir acheté le déshumidificateur **Orain**, un produit **air&me**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels dommages ou blessures. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et de conserver cette notice pour référence ultérieure. La société WAF-direct décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Orain.
2. Toute utilisation non recommandée par le revendeur peut entraîner feu, surtension électrique ou blesser des personnes.
3. Retirez le packaging et assurez-vous que Orain n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter votre revendeur.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec les différentes pièces de l'emballage.
5. Avant d'utiliser Orain, assurez-vous que le voltage indiqué sur le produit est conforme à votre installation électrique.
6. Portez une attention particulière pour une utilisation à proximité d'un enfant.
7. Utiliser une extension de câble électrique peut créer une surchauffe et causer des risques de feux.
8. Ne pas débrancher le produit en tirant sur le câble. Toujours débrancher Orain en maintenant et en tirant la prise.
9. Ne pas insérer d'objets dans le ventilateur. Cela pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil. Ne pas couvrir ou mettre d'objet qui pourrait empêcher le flux d'air.
10. Toujours débrancher Orain lorsqu'il n'est pas utilisé.
11. Orain n'est pas conçu pour être utilisé dans un endroit mouillé ou humide. Ne jamais utiliser s'il existe un risque de chute dans un liquide.
12. Durant l'utilisation, laissez au moins un espace de 30 cm à l'arrière et sur les côtés et au moins 50 cm devant de l'appareil.

13. Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface sèche, plane et horizontale.
14. Ne pas utiliser Orain à l'extérieur.
15. Toujours débrancher Orain en cas de déplacement.
16. Gardez le produit propre et en bonnes conditions d'utilisation.
17. Utilisez les pièces détachées recommandées (des pièces non officielles pourraient être dangereuses et annuler la garantie).
18. Rangez Orain dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut être remplacé par le revendeur. Seules des personnes qualifiées peuvent effectuer cette réparation.
20. Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Lisez attentivement le manuel et utilisez Orain avec précaution.



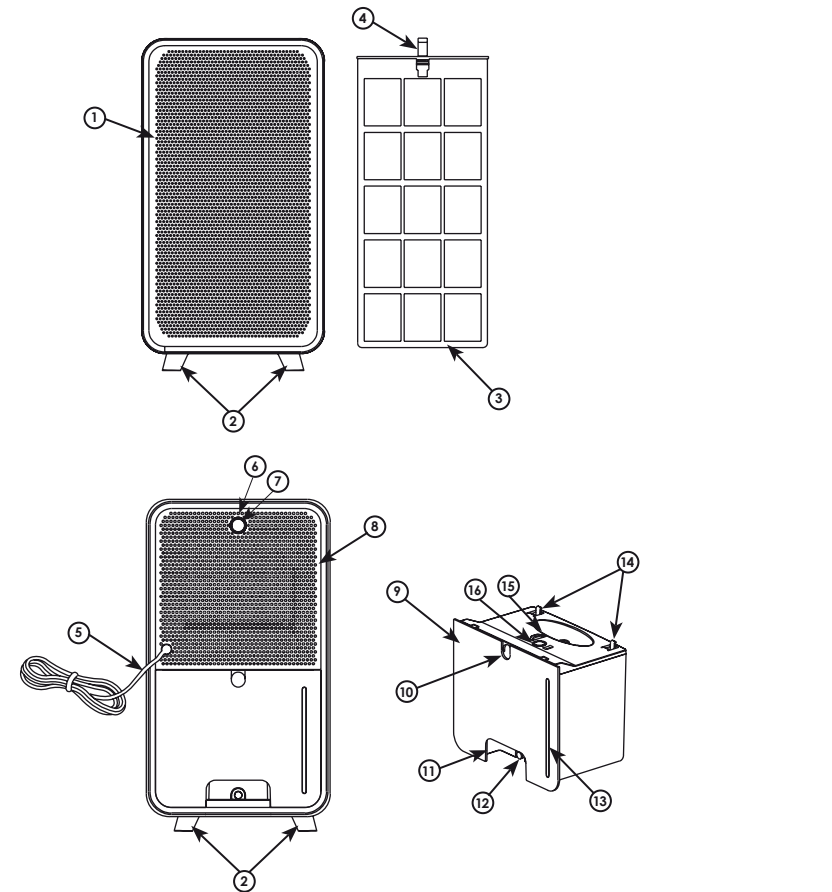
PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet: www.airandme.fr

Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante: info@airandme.fr

Orain



LÉGENDE

- | | | |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| ① Entrée d'air | ⑦ Bouton On/Off | ⑫ Bouchon de drainage continu |
| ② Pieds | ⑧ Sortie d'air | ⑬ Indicateur du niveau d'eau |
| ③ Pré-filtre | ⑨ Réservoir | ⑭ Fixations du couvercle |
| ④ Poignée du filtre | ⑩ Sortie d'installation de pompe | ⑮ Couvercle convexe |
| ⑤ Branchement électrique | ⑪ Poignée du réservoir | ⑯ Flotteur |
| ⑥ Indicateur lumineux | | |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Voltage	100-240 V
Dimensions	360 x 200 x 133 mm (H x W x D)
Poids net	2 kg
Nombre de vitesses	2
Puissance	40 W
Surface	20 m ²
Capacité du réservoir	2L
Température de fonctionnement	15°C - 35°C
Capacité de déshumidification	750mL/J (30°C, 80% RH)

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface sèche et plane. Laissez au moins un espace de 30cm à l'arrière et sur les cotés et au moins 50cm sur le devant de l'appareil. Assurez-vous que le pré-filtre et le réservoir soient correctement placés.

1. Branchez l'appareil
2. Pressez le bouton d'allumage situé à l'arrière de l'appareil. Un indicateur lumineux vert s'allume.
3. Orain démarre automatiquement à vitesse 1.
4. Pressez une seconde fois pour activer la vitesse 2.
5. Pressez une troisième fois pour éteindre l'appareil.



L'indicateur de fonctionnement lumineux est situé autour du bouton d'allumage:

- **La lumière est verte** : Le produit fonctionne normalement.
- **La lumière est jaune** : Le réservoir est plein ou mal enclenché.

UTILISATION

DÉTECTION DU RÉSERVOIR

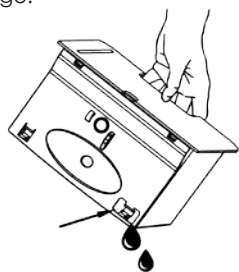
Le déshumidificateur est équipé d'un capteur de positionnement du réservoir. Pour plus de sécurité, le produit s'arrête si le réservoir est manquant ou mal positionné. Dans ce cas l'indicateur lumineux vous le signale grâce à sa couleur jaune. Une fois le bac correctement placé, le produit démarre tout en vous l'indiquant par la couleur verte du voyant lumineux.

RÉSERVOIR PLEIN

La couleur jaune de l'indicateur vous indique que le réservoir est plein. Dans ce cas le déshumidificateur s'arrête. Videz le bac et repositionnez-le pour relancer sa mise en marche.

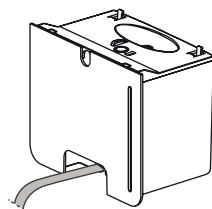
Vider le réservoir:

1. Tirez le réservoir avec la poignée prévue à cet effet.
2. Videz le bac via l'orifice prévu à cet effet.
3. Remplacez le bac et appuyez sur le bouton d'allumage.



DRAINAGE CONTINU

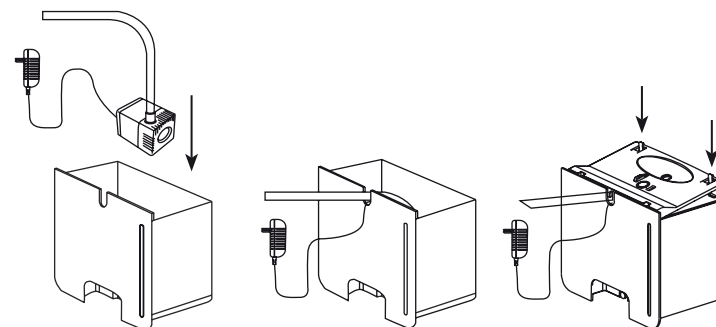
Enlevez le bouchon de drainage placé sur le bas du réservoir, au niveau de la poignée, puis connectez le tuyau (8mm de diamètre). Placez l'extrémité du tuyau au niveau d'une évacuation au sol. Le produit fonctionnera de façon continue sans besoin de vider le bac. Veillez à ce que le tuyau ne soit pas plié et que l'eau puisse s'évacuer facilement grâce à la gravité.



CONNEXION POUR POMPE DE RELEVAGE

Orain dispose d'une sortie permettant d'installer une pompe de relevage (non incluse).

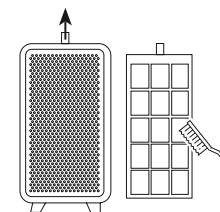
Ouvrez le réservoir et placez y la pompe. Veillez à ce que le tuyau d'évacuation et le cordon d'alimentation soient placés à l'extérieur, grâce à l'orifice de sortie situé en haut du réservoir. Reclipsez le couvercle avant de replacer le bac.



NETTOYAGE DU PRÉ-FILTRE

Le pré-filtre capte les poussières et prolonge l'efficacité de l'appareil. Il est recommandé de le nettoyer tous les mois.

Tirez le pré-filtre grâce à sa poignée, nettoyez-le grâce à une brosse douce avant de le replacer.



MODE ANTI-GEL AUTOMATIQUE

Grâce à cette fonction, l'appareil fonctionne sur une plage de 5°C à 35°C. Il est important de noter qu'une fois ce mode enclenché l'efficacité d'Orain est réduite. Pour une utilisation optimale, assurez-vous d'avoir une température comprise entre 15°C et 35°C.

MAINTENANCE

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de réaliser une quelconque manipulation.
2. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. N'utilisez pas de produits corrosifs, abrasifs ou inflammables pour nettoyer l'appareil.
2. Utilisez un chiffon doux pour enlever la poussière au niveau des sorties et des entrées d'air.
3. En fonction de la dureté de votre eau et pour éviter tous dépôts calcaires, nettoyez le réservoir tous les mois avec un produit approprié ou du vinaigre blanc.

STOCKAGE

1. Avant de stocker le produit, lavez et videz le bac et assurez-vous que l'intégralité de l'appareil est complètement sec.
2. Pour éviter toute prolifération de bactéries ou virus, ne stockez jamais l'appareil avec de l'eau dans le réservoir.
3. Rangez le produit à l'abri de la poussière, dans un endroit propre et sec.

ACCESSOIRE (NON INCLUS)

Afin de vider l'eau du bac dans une évacuation située en hauteur, vous pouvez ajouter facilement dans le réservoir de Orain la pompe de relevage Pump It Up par air&me. Petite et maniable elle s'installe facilement et vous permet de faire fonctionner le déshumidificateur en totale autonomie.



PUMP IT UP
www.airandme.fr

FAQ


Problème	Raison	Solution
Le produit ne marche pas	> Le produit n'est pas correctement branché ou il y a un problème de concordance électrique.	> Branchez correctement la prise en vous assurant du voltage et du bon fonctionnement du réseau électrique.
	> Il y a un problème sur le réseau électrique du logement.	Évitez les multi-prises.
	> Le réservoir est plein.	> Videz le bac.
	> Le réservoir n'est pas correctement enclenché.	> Poussez et enclenchez correctement le bac.
Baisse de performance de l'appareil (moins d'eau dans le réservoir)	> Le pré-filtre est sale, ce qui gêne le flux d'air.	> Nettoyez le pré-filtre.
	> L'entrée ou la sortie d'air est bloquée par quelque chose.	> Laissez au moins un espace de 30cm à l'arrière et sur les côtés et au moins 50cm sur le devant de l'appareil.
	> La température est trop basse.	> En dessous de 15°C le produit fonctionne en mode anti-gel. Le produit ne peut donc pas déshumidifier au maximum de sa capacité.
	> Le taux d'humidité est déjà bas.	
Bruit anormal	> Quelque chose bloque le ventilateur.	> Assurez-vous qu'aucun objet bloque le flux d'air.
	> Le produit a un problème de fonctionnement.	> Rapprochez-vous de votre revendeur pour une prise en charge SAV.

Thank you for having purchased **Orain** dehumidifier, an **air and me** product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the appliance properly in order to avoid any damage or injury. Please read these instructions carefully before using the appliance and keep them for later reference. WAF-Direct refuses all liability for any damage that is caused by non-compliance with this instruction manual. The appliance should only be used in a domestic environment for the purposes described in this instruction manual. Using the appliance for other purposes or performing alterations to it can be dangerous for your health or even fatal.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Read all instructions carefully before using Orain.
2. Any other use that is not recommended by the manufacturer may cause fire, power surge, or injuries to persons.
3. Remove the packaging and check Orain for any damage. In case of doubt do not use it and contact your supplier.
4. Do not let children play with any parts of the packaging.
5. Before using Orain, check if the voltage indicated on the rating label corresponds with your electrical installation.
6. Be particularly aware when Orain runs near children.
7. Using extension cord could create overheat and cause a risk of fire.
8. Do not disconnect the power cord from the power supply by pulling on it. Grip the plug and pull from the power socket.
9. Do not insert any objects into Orain; it could cause electrical shocks or damages. Do not cover or put any objects on Orain that could prevent the air flow.
10. Keep the air inlet/outlet away to any fabrics, wall or objects that could disturb the functioning.
11. Orain is not conceived to be used in wet or damp places. Never use it if there is a possibility for it to fall into water.
12. Leave at least 30cm of space on the back and sides of the product, and at least 50cm of space above the product when using.
13. Be sure to place and use the product on dry, flat and horizontal surface.
14. Do not use Orain outdoors.
15. Always disconnect the product from the power source when moving it from one place to another.
16. Keep the product clean and maintain it in good condition.
17. Use recommended spare parts only (non-official parts may be dangerous, and will invalidate your warranty).
18. Store Orain in a safe and dry place, out of range of children.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the supplier; only qualified persons can do this repair.
20. This product cannot be used by children less than 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Read carefully the user manual to use Orain in a safe way.



To prevent danger of electric shock, unplug when not in use and before cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in capacity to make the reparation.

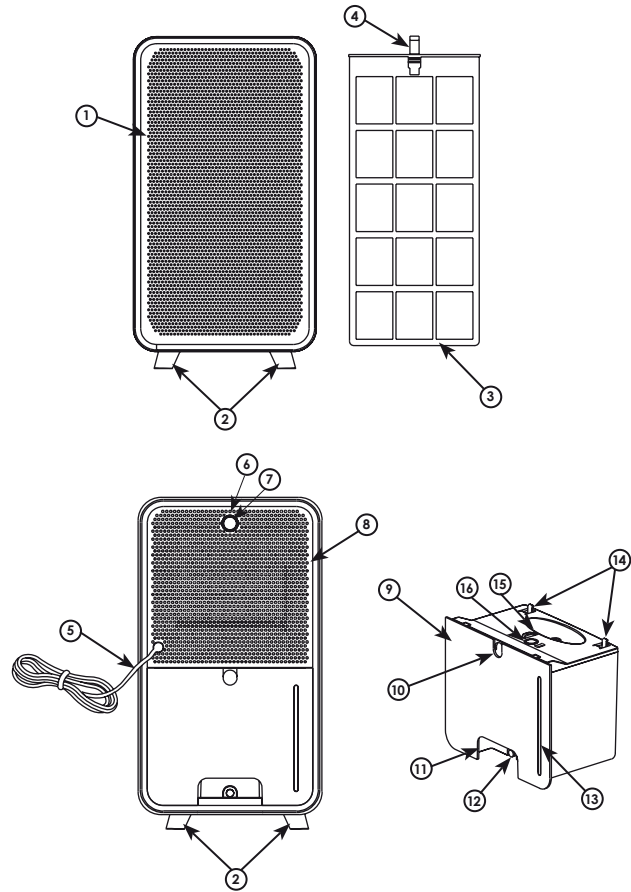
DOMESTIC INJURY PREVENTION

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the EU.

For any further information, please visit our website: www.airandme.fr

Our customer service department is available at the following email address: info@airandme.fr

Orain



LEGEND

- | | | |
|----------------------|------------------------|----------------------|
| ① Air inlet | ⑦ Power button | ⑬ Water level window |
| ② Feet | ⑧ Air outlet | ⑭ Top buckle |
| ③ Pre-filter | ⑨ Water tank | ⑮ Convex top |
| ④ Filter handle | ⑩ Pump connector hole | ⑯ Floater |
| ⑤ AC power connector | ⑪ Water tank handle | |
| ⑥ Indicator | ⑫ Drainage rubber plug | |

TECHNICAL DATA

Voltage	100-240 V
Product size	360 x 200 x 133 mm (H x W x D)
Net weight	2 kg
Speed	2
Power	40 W
Suitable for rooms up to	20 m ²
Water tank capacity	2L
Applicable temperature	15°C - 35°C
Working capacity	750ml/D (30°C, 80% RH)

OPERATING INSTRUCTIONS

Make sure that the product is placed on a dry, flat and horizontal surface. Leave at least 30 cm of space on the back and sides of the product, and at least 50 cm of space above the product. Be aware that the pre-filter and the tank are properly placed.

1. Insert the plug into a mains socket.
2. Press the power button on the back on the product to start the machine. The indicator turn in green light.
3. The product runs automatically at speed 1.
4. Press a second time to activate the speed 2.
5. Press the power button again to turn off.



The light indicator is around the power button:
 - **the light is green**: the product runs normally.
 - **the light is yellow**: the tank is full or poorly engaged.

FUNCTION INSTRUCTION

WATER TANK DETECTION

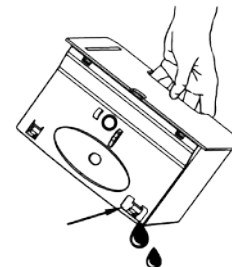
The dehumidifier will stop running when the water tank is pulled out, and the indicator will turn yellow. When the water tank is reset, the dehumidifier will run again, the indicator will turn green.

WATER FULL

When the tank is full, the indicator will turn yellow and the dehumidifier stops running. The dehumidifier will run again after filling the tank and resetting.

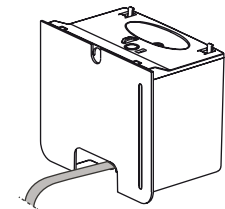
Empty the tank :

1. Pull the tank with the handle.
2. Empty the tank through the hole provided for this purpose.
3. Replace the tank and press the power button.



CONTINUOUS DRAINAGE

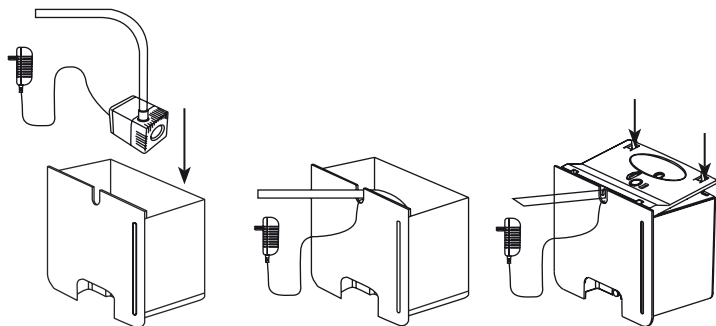
Take out the rubber plug of the continuous drain outlet place on the back of the water tank, and plug the drainage hose (diameter: 8mm). Put the end of the hose in a floor sewage disposal. The product will run automatically in continuous drainage. Be aware that the hose is not fold and the water could flowing easily with gravity



LIFT PUMP CONNECTION

Orain have a lift pump hole evacuation (none included).

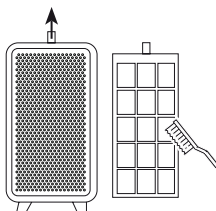
Open the tank, put the pump in it, place the hose and the power cord outside thanks to the hole evacuation. Replace the convex top before pushing the tank into the product.



CLEANING PRE-FILTER

The pre-filter capture big dust and prolong the efficiency of the product. It's remended to clean it every months.

Pull the pre-filter handle to the top and remove it. Clean it with a soft brush before repace it.



AUTO DEFROST FUNCTION

The usage temperature of the dehumidifier is from 5°C to 50°C. It's important to noticed that when this function starts the efficiency is reduced. For optimal use make sure you have a temperature between 15°C and 35°C.

MAINTENANCE

1. Ensure the machine is switch off and unplugged before maintenance.
2. Do not immerse the machine in water or any liquid.
3. Do not use abrasive, corrosive or flammable cleaners to clean any part of the product.
2. Use a soft fabric to remove dust from the surface of the unit air inlet/outlet.
3. Clear every mounth the tank with an appropriate cleaning product or white vinegar to avoid any limescale.

STORAGE

1. Clean and empty the tank and assure that the product is completely dry.
2. Never store the product with water on the tank to avoid any bacteria proliferation.
3. The product needs to be protected to dust and storage in a dry and clean room.

NONE INCLUDED ACCESSORY

To remove the water on a raise evacuation you can add the **air&me lift pump**. **Pump it up** could remove 450L/h on a height of 3 meters. With its small size, it could be easily placed into the tank.

PUMP IT UP
www.airandme.fr



FAQ

Situation	Reason	Solution
The product don't work	> The socket is not correctly plugged. Is there a power outage.	> Plug correctly the socket with the right voltage. Avoid multi-taps.
	> The home leakage switch or fuse cut off.	
	> The water tank is full.	> Empty the tank.
	> The water tank is not correctly placed.	> Push the tank in its right position.
Decrease in performance of the product (less water in the tank)	> The pre-filter is dirty so that it blocks the airflow.	> Clear the pre-filter.
	> The air inlet/outlet of the machine is blocked by something.	> Leave at least 30 cm of space on the back and sides of the product, and at least 50 cm of space above the product.
	> The temperature is too low.	> Under 15°C the product is in defrost function. The product could not works with its optimal capacity.
	> The humidity level is already low.	
Significant noise	> There is anything stuck on the fan in the air outlet.	> Make sure that any objects could damage the fan.
	> The machine have a fonctionning problem.	> Call your dealer for an after sale service.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des Orain-Luftentfeuchter, ein Produkt von Air&me. Wir hoffen, dass er Sie vollends zufriedenstellen wird und die Qualität Ihrer Innenraumluft verbessern wird.

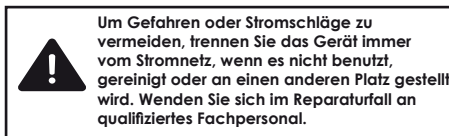
Wie bei allen elektrischen Haushaltsgeräten, ist es wichtig, dieses Gerät ordnungsgemäß zu warten, um mögliche Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig vor Inbetriebnahme und bewahren Sie diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf. Die Firma WAF-direct übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der vorliegenden Anweisungen verursacht werden. Das Gerät sollte nur in der häuslichen Umgebung für die in dieser Betriebsanleitung angegebenen Zwecke verwendet werden. Unsachgemäßer Gebrauch und technische Änderungen am Gerät können zu Gefahren für Leben und Gesundheit führen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Orain-Luftentfeuchter verwenden.
2. Jegliche Verwendung, die nicht vom Fachhändler empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischer Überspannung oder zu Verletzungen führen.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass der Orain-Luftentfeuchter nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und mit Ihrem Fachhändler Kontakt aufnehmen.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit den verschiedenen Verpackungsteilen spielen.
5. Bevor Sie den Orain-Luftentfeuchter verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer elektrischen Installation übereinstimmt.
6. In der Nähe eines Kindes die Benutzung des Luftentfeuchters besonders überwachen.
7. Durant l'utilisation, laissez au moins un espace de 30 cm à l'arrière et sur les cotés et au moins 50 cm sur le devant de l'appareil.
8. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz nicht durch Ziehen am Kabel. Trennen Sie den Orain-Luftentfeuchter immer vom Stromnetz, indem Sie den Stecker festhalten und dann ziehen.
9. Führen Sie keine Gegenstände in den Luftentfeuchter ein. Dies kann zu Stromschlägen oder Schäden am Gerät führen. Den Luftentfeuchter nicht bedecken und keine Gegenstände benutzen, die den Luftstrom behindern könnten.
10. Trennen Sie den Orain-Luftentfeuchter immer vom Stromnetz, wenn Sie ihn nicht benutzen.
11. Orain ist nicht für die Benutzung in feuchten oder nassen Räumlichkeiten vorgesehen.

Das Gerät niemals verwenden, wenn Gefahr für das Gerät besteht in eine Flüssigkeit zu fallen.

12. Verwenden Sie den Orain-Luftentfeuchter nicht im Freien.
13. Trennen Sie den Orain-Luftentfeuchter immer vom Stromnetz, wenn Sie ihn an einen anderen Platz stellen.
14. Achten Sie darauf, dass der Luftentfeuchter sauber und in gutem Betriebszustand bleibt.
15. Verwenden Sie die empfohlenen Ersatzteile (nicht-offizielle Ersatzteile können gefährlich sein und die Garantie erlöschen).
16. Lagern Sie den Orain-Luftentfeuchter an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann es vom Fachhändler ersetzt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
18. Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie den Orain-Luftentfeuchter mit Sorgfalt.



VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

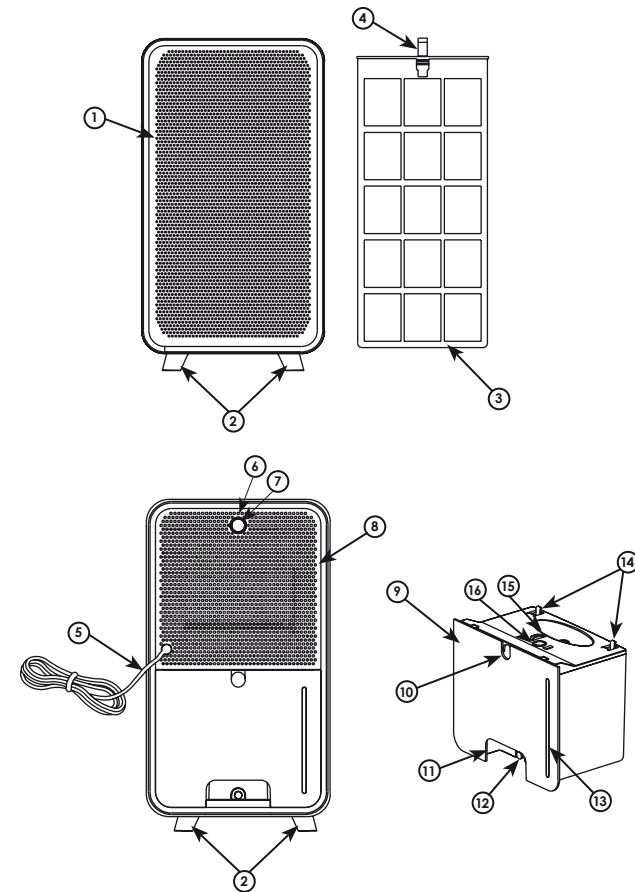
Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den in der EU geltenden technischen Vorschriften und Normen.

Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website:

www.airandme.fr

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar: info@airandme.fr

Orain



BILDLEGENDE

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------|---|
| ① Lufteintritt | ⑦ On/Off-Taste | ⑫ Abflussverschlussstöpsel für kontinuierliche Entwässerung |
| ② Gerätefüße | ⑧ Luftaustritt | ⑬ Wasserstandsanzeige |
| ③ Vorfilter | ⑨ Wasserbehälter | ⑭ Deckelverschluss |
| ④ Filtergriff | ⑩ Anschluss für Kondensatpumpe | ⑮ Konvexer Deckel |
| ⑤ Elektrischer Anschluss | ⑪ Wasserbehältergriff | ⑯ Schwimmer |
| ⑥ Kontrollleuchte | | |

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	100-240 V
Abmessungen	360 x 200 x 133 mm (H x B x T)
Nettogewicht	2 kg
Anzahl der Geschwindigkeiten	2
Leistung	40 W
Entfeuchtungsoberfläche	20 m ²
Inhalt Wasserbehälter	2L
Betriebstemperatur	15°C - 35°C
Entfeuchtungsleistung	750mL/Tag (30°C, 80% relative Luftfeuchtigkeit)

GEBRAUCHSANWEISUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät auf eine trockene, ebene und horizontale Fläche gestellt wird. Lassen Sie mindestens 30 cm Platz an der Rückseite, sowie an den Seiten, und mindestens 50 cm Platz an der Vorderseite des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Vorfilter und der Wasserbehälter richtig eingesetzt sind.

1. Gerät anschließen.
2. Drücken Sie die Starttaste auf der Rückseite des Gerätes. Eine grüne Kontrollleuchte leuchtet auf.
3. Orain startet automatisch.
4. Drücken Sie ein zweites Mal, um die Geschwindigkeit 2 zu aktivieren.
5. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um das Gerät auszuschalten.



Die Leuchte der Betriebsanzeige befindet sich um die Starttaste herum:

- Die **Anzeige leuchtet grün**: Das Gerät funktioniert normal.
- Die **Anzeige leuchtet gelb**: Der Wasserbehälter ist voll oder nicht richtig eingesetzt.

FUNKTIONEN

WASSERBEHÄLTERERKENNUNG

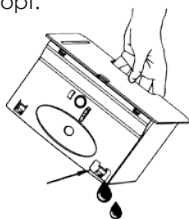
Der Luftentfeuchter ist mit einem Wasserbehälterpositionierungssensor ausgestattet. Für zusätzliche Sicherheit stoppt das Gerät, wenn der Wasserbehälter fehlt oder schlecht positioniert ist. In diesem Fall zeigt Ihnen die Kontrollleuchte dies durch die gelbe Farbe an. Sobald der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist, beginnt das Gerät den Betrieb, die Kontrollleuchte leuchtet grün auf.

WASSERBEHÄLTER VOLL

Die gelbe Farbe der Anzeige zeigt an, dass der Wasserbehälter voll ist. In diesem Fall stoppt der Luftentfeuchter seinen Betrieb. Leeren Sie den Wasserbehälter und positionieren Sie ihn neu, um das Gerät wieder zu starten.

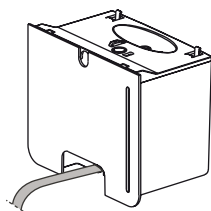
Entleeren des Wasserbehälters:

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter mithilfe des dafür vorhergesehenen Griffs heraus.
2. Leeren Sie das Fach durch die dafür vorgesehene Öffnung.
3. Setzen Sie das Fach wieder ein und drücken Sie den Zündknopf.



KONTINUIERLICHE ENTWÄSSERUNG

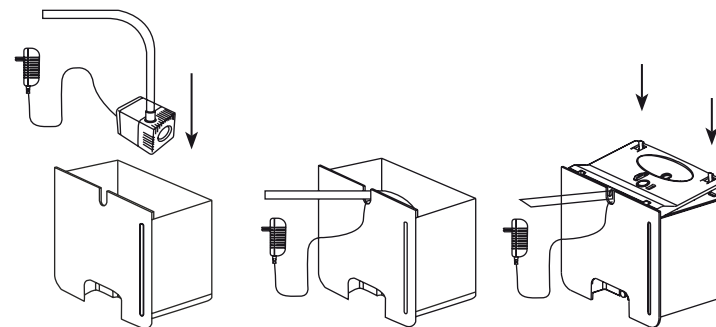
Entfernen Sie den Abflussverschlussstöpsel mit Zuhilfenahme des am unten befindlichen Griffs des Wasserbehälters und schließen Sie dann den Schlauch (8mm Durchmesser) an. Legen Sie das Ende des Schlauches in einen Bodenablauf. Das Gerät arbeitet somit kontinuierlich, ohne dass der Wasserbehälter entleert werden muss. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt oder verbogen wird, und dass das Wasser dank der Schwerkraft leicht abfließen kann.



ANSCHLUSS FÜR KONDENSATPUMPE

Orain Orain verfügt über einen Anschluss für das Installieren einer Kondensatpumpe.

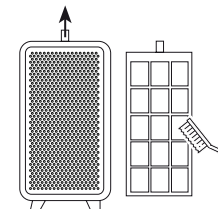
Öffnen Sie den Wasserbehälter und stellen Sie die Pumpe hinein. Vergewissern Sie sich, dass der Anflussschlauch und das Netzkabel durch die Auslassöffnung an der Oberseite des Wasserbehälters nach außen geführt werden. Setzen Sie den Deckel wieder auf, bevor Sie den Wasserbehälter wieder einsetzen.



SAÜBERUNG DES VORFILTERS

Der Vorfilter filtert den Staub und verbessert so die Betriebseffizienz des Gerätes. Es wird empfohlen, ihn jeden Monat zu reinigen.

Ziehen Sie den Vorfilter mit seinem Griff heraus, reinigen Sie ihn mit einer weichen Bürste, bevor Sie ihn wieder einsetzen.



AUTO DEFROST-FUNKTION

Dank dieser Funktion arbeitet das Gerät im Bereich von 5°C bis 50°C, wobei zu beachten ist, dass die Effizienz von Orain nach dem Einschalten dieser Funktion sinkt. Stellen Sie sicher, dass Sie eine optimale Temperatur zwischen 15°C und 35°C haben.

WARTUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie irgendwelche Manipulationen vornehmen.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Zur Reinigung des Geräts dürfen keine korrosiven, abrasiven oder entflammenden Produkte verwendet werden.
4. Mit einem weichen Tuch den Staub von den Lufteinlässen und -auslässen entfernen.
5. Um Kalkablagerungen zu vermeiden, reinigen Sie den Wasserbehälter jeden Monat entsprechend der Härte Ihres Wassers mit einem geeigneten Produkt oder mit weißem Essig.

LAGERUNG

1. Bevor Sie das Gerät lagern, säubern und entleeren Sie den Wasserbehälter und vergewissern Sie sich, dass das Gerät völlig trocken ist.
2. Um eine Vermehrung von Bakterien oder Viren zu vermeiden, lagern Sie das Gerät niemals mit Wasser im Wasserbehälter.
3. Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, sauberen und trockenen Ort auf.

ZUBEHÖR NICHT INBEGRIFFEN

Um das Wasser aus dem Tank in einen erhöhten Abfluss abzulassen, können Sie die Pump It Up Luftpumpe einfach zum Orain-Tank hinzufügen. Klein und einfach zu handhaben, ist es einfach zu installieren und ermöglicht es Ihnen, den Entfeuchter völlig unabhängig zu betreiben.



PUMP IT UP
www.airandme.fr


FAQ

Problem	Grund	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	> Das Gerät ist nicht richtig angeschlossen oder es liegt ein elektrisches Kompatibilitätsproblem vor.	> Schließen Sie den Stecker richtig an und stellen Sie sicher, dass die Spannung und der ordnungsgemäße Betrieb des elektrischen Netzes gewährleistet sind. Vermeiden Sie mehrere Abgriffe.
	> Es gibt ein Problem im Stromversorgungsnetz des Hauses.	
	> Der Wasserbehälter ist voll.	> Entleeren Sie den Wasserbehälter.
	> Der Wasserbehälter ist nicht richtig eingesetzt.	> Setzen Sie den Wasserbehälter ordnungsgemäß ein.
Abnahme der Leistung des Geräts (weniger Wasser im Wasserbehälter)	> Der Vorfilter ist verschmutzt, was den Luftstrom behindert.	> Den Vorfilter säubern.
	> Der Luftein- oder -austritt wird durch etwas verhindert.	> Lassen Sie mindestens 30 cm Platz an der Rückseite, sowie an den Seiten, und mindestens 50 cm Platz an der Vorderseite des Geräts.
	> Die Temperatur ist zu niedrig.	> Unterhalb von 15°C arbeitet das Gerät im Defrost-Modus. Das Gerät kann daher seine maximale Leistungsfähigkeit zur Luftentfeuchtung nicht entfalten.
	> Die Luftfeuchtigkeit ist bereits niedrig.	
Anormale Geräusche	> Etwas blockiert den Ventilator.	> Vergewissern Sie sich, dass keine Gegenstände das einwandfreie Funktionieren des Luftstroms stören.
	> Das Gerät ist nicht funktionstüchtig.	> Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um den Kundenservice in Anspruch zu nehmen.

Dankujeme za zakup osuszacza marki Air&me. Mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych ważna jest właściwa obsługa urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed pierwszym uruchomieniem prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych. Nie ponosimy odpowiedzialności za skutki niewłaściwej obsługi urządzenia. Niestosowanie się do instrukcji może być groźne dla zdrowia.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Zanim zaczniesz korzystać z osuszacza, zapoznaj się z niniejszą instrukcją.
2. Obsługa osuszacza niezgodna z opisem zawartym w niniejszej instrukcji może skutkować pożarem, porażeniem prądem lub spowodować uszkodzenie ciała.
3. Wyjmij Orain z opakowania, żeby sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości skontaktuj się z dostawcą.
4. Dzieciom nie wolno bawić się ani urządzeniem, ani jego opakowaniem.
5. Zanim skorzystasz z osuszacza sprawdź, czy napięcie w gniazdku jest zgodne ze specyfikacją urządzenia.
6. W trakcie pracy urządzenia zwracaj uwagę, czy dzieci są przy nim bezpieczne.
7. Korzystanie z przedłużacza może spowodować przegrzanie i niesie ryzyko pożaru.
8. Nie wyłączaj urządzenia z prądu, ciągnąc za kabel. W tym celu chwyć za wtyczkę.
9. Nie wolno do wnętrza wentylatora wkładać żadnych przedmiotów, ze względu na ryzyko uszkodzenia i pożaru. Nie wolno urządzenia niczym przykrywać ani stawiać na nim żadnych przedmiotów, gdyż może to zaburzyć przepływ powietrza.
10. Jeśli nie używasz osuszacza, wyłącz go z prądu.
11. Orain nie wolno używać w pomieszczeniu o wysokim poziomie wilgotności ani tam, gdzie jest narażony na styczność z wodą.
12. Nie używaj osuszacza na wolnym powietrzu.
13. Przy przenoszeniu urządzenia z miejsca na miejsce, odłącz je od zasilania (wyjmij wtyczkę z gniazdka).
14. Dbaj, żeby osuszacz był zawsze czysty i w dobrym stanie.
15. Korzystaj tylko z markowych części zamiennych (inne mogą być niebezpieczne i korzystanie z nich unieważnia gwarancję).
16. Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
17. Jeśli kabel jest uszkodzony, wymień go u dostawcy. Wymiany może dokonać tylko i wyłącznie specjalista.
18. Produkt nie może być obsługiwany przez osoby poniżej 8 roku życia, ani przez osoby o obniżonej sprawności psychicznej i fizycznej.




Odłącz urządzenie od zasilania, aby uchronić się przed porażeniem prądem, gdy z niego nie korzystasz oraz zanim przystąpisz do czyszczenia. Jeśli kabel jest uszkodzony, skorzystaj z usług wykwalifikowanego specjalisty.

ZAPOBIEGANIE WYPADKOM DOMOWYM

Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

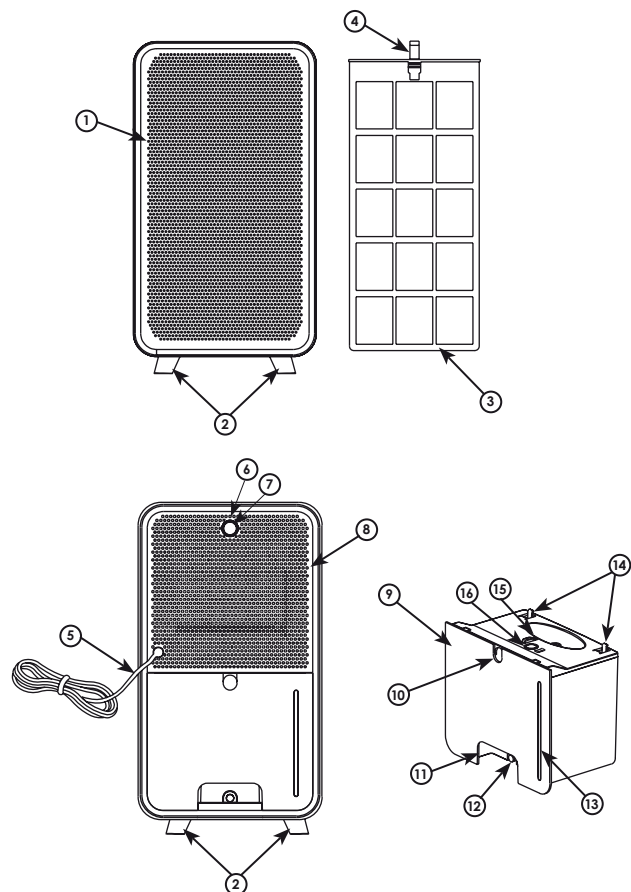
W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę: www.oddechajswobodnie.pl

Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail: kontakt@oddechajswobodnie.pl



Aby wyłączyć urządzenie, należy najpierw wcisnąć przycisk zasilania, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Należy to robić również przed każdą czynnością związaną z utrzymaniem, konserwacją i czyszczeniem urządzenia

Orain



BUDOWA

- | | | |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| ① Wlot powietrza | ⑦ Przycisk zasilania (ON/OFF) | ⑬ Wskaźnik poziomu wody |
| ② Stopy | ⑧ Wylot powietrza | ⑭ Mocowanie pokrywy |
| ③ Filtr wstępny | ⑨ Zbiornik | ⑮ Wypukła pokrywy |
| ④ Uchwyt filtra | ⑩ Przyłącze pompy | ⑯ Pływak |
| ⑤ Gniazdo zasilające AC | ⑪ Uchwyt zbiornika | |
| ⑥ Wskaźnik | ⑫ Korek spustowy | |

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie	100-240 V
Rozmiary	360 x 200 x 133 mm (Wys. x Szer. x Dł.)
Waga netto	2kg
Pobór mocy	40 W
Liczba prędkości	2
Pomieszczenia do wielkości	20 m ²
Pojemność zbiornika	2L
Temperatura	15°C - 35°C
Wydatność	750mL/dzień (30°C, 80% RH)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Upewnij się, że produkt stoi na suchej i równej powierzchni. Pozostaw co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni z tyłu i po bokach oraz co najmniej 50 cm z przodu urządzenia. Upewnij się, że filtr wstępny i zbiornik są prawidłowo zamocowane.

1. Podłącz urządzenie.
2. Naciśnij przycisk zasilania, który znajduje się z tyłu urządzenia. Zaświeci się zielona kontrolka.
3. Orain włączy się automatycznie.
4. Naciśnij przycisk drugi raz, aby aktywować prędkość 2.
5. Naciśnij przycisk po raz trzeci, aby wyłączyć urządzenie.



Gdy przycisk zasilania podświetlony jest na:

- **zielono**: urządzenie pracuje prawidłowo;
- **żółto**: zbiornik jest pełny lub nieprawidłowo zamocowany.

FUNKCJE

CZUJNIK POŁOŻENIA ZBIORNIKA

Osuszacz wyposażony jest w czujnik położenia zbiornika. Ze względów bezpieczeństwa Orain zatrzymuje się, gdy zbiornika nie ma lub został on nieprawidłowo zamocowany. W takim przypadku wskaźnik podświetla się na kolor żółty. Jeśli zbiornik został prawidłowo zamocowany i osuszacz wznowi pracę, pojawi się kolor zielony.

PEŁNY ZBIORNIK

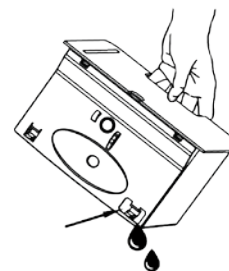
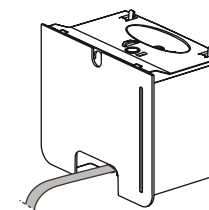
Jeśli wskaźnik świeci się na żółto, to znaczy, że zbiornik jest pełny. Osuszacz automatycznie zatrzymuje się. Opróżnij zbiornik, a następnie zamocuj go z powrotem we właściwym miejscu.

Opróżnij zbiornik:

1. Wyciągnij zbiornik za pomocą uchwytu.
2. Wylej wodę ze zbiornika przez przeznaczony do tego otwór.
3. Zamocuj zbiornik i naciśnij przycisk zasilania

OSUSZANIE W TRYBIE CIĄGŁYM

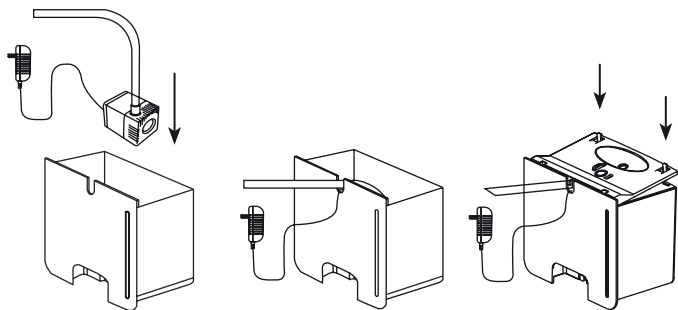
Wymij korek spustowy umieszczony z tyłu zbiornika i podłącz do niego wąż (średnica 8 mm). Końcówkę węża umieść przy odpływie podłogowym. Orain automatycznie uruchomi tryb ciągłego osuszania, przy którym nie jest konieczne opróżnianie zbiornika. Upewnij się, że wąż nie jest zagięty i że woda swobodnie spływa.



PODŁĄCZENIE POMPY SSĄCEJ

Orain został zaopatrzony w specjalne przyłącze przeznaczone do pompy ssącej (brak w zestawie).

Otwórz zbiornik i umieść w nim pompę. Upewnij się, że wąż i przewód zasilający wychodzą na zewnątrz urządzenia przez przyłącze znajdujące się w górnej części zbiornika. Zanim ponownie zamocujesz zbiornik w urządzeniu, zamknij go pokrywą.

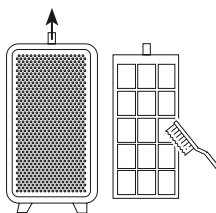


CZYSZCZENIE FILTRA WSTĘPNEGO

Filtr wstępny wyłapuje kurz i przedłuża sprawność urządzenia.

Zaleca się czyszczenie go co miesiąc.

Wyciągnij filtr wstępny za pomocą uchwytu i wyczyść go miękką szczoteczką, a następnie zamocuj go z powrotem na miejsce.



FUNKCJA AUTO DEFROST

Urządzenie może pracować w zakresie od 5°C do 35°C. Po uruchomieniu funkcji Auto Defrost efektywność urządzenia maleje. Dla optymalnej pracy urządzenia temperatura powinna wynosić od 15°C do 35°C.

KONSERWACJA

1. Zanim podejmiesz się jakiegokolwiek czynności związanej z czyszczeniem i konserwacją Orain upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach.
3. Do czyszczenia urządzenia nie używaj żrących, ściernych ani łatwopalnych produktów.
4. Użyj miękkiej ściereczki, aby usunąć kurz z wylotów i wlotów powietrza.
5. Aby uniknąć zakamienienia, czyść zbiornik co miesiąc, w zależności od twardości wody, za pomocą odpowiedniego produktu lub octu spirytusowego z dodatkiem wody.

PRZECHOWYWANIE

1. Zanim schowasz produkt w bezpieczne miejsce umyj i opróżnij zbiornik i upewnij się, że całe urządzenie jest całkowicie suche.
2. Aby zapobiec namnażaniu się bakterii lub wirusów, nigdy nie przechowuj urządzenia z wodą w zbiorniku.
3. Przechowuj produkt z dala od kurzu w czystym, suchym miejscu.

DODATKOWE AKCESORIA (BRAK W ZESTAWIE)

Aby szybko i bez kłopotu odprowadzić wodę ze zbiornika do odpływu znajdującego się powyżej urządzenia, możesz skorzystać z pompy ssącej Pump It Up. Jest niewielka, łatwa w obsłudze i może odprowadzić do 450 l/godz. na wysokość do 3 metrów.



PUMP IT UP

www.oddechajswobodnie.pl

FAQ

Problem	Powód	Rozwiązanie
P urządzenie nie pracuje	> Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do gniazdka lub pojawiła się przerwa w dostawie prądu.	> Podłącz prawidłowo wtyczkę i sprawdź, czy napięcie jest właściwe. UWAGA: Unikaj rozgaźników!
	> Pojawił się problem z siecią elektryczną w mieszkaniu.	
	> Zbiornik jest pełny. > Zbiornik nie jest prawidłowo zamocowany.	> Opróżnij zbiornik. > Zamocuj prawidłowo zbiornik.
Spadek wydajności urządzenia (mniej wody w zbiorniku)	> Filtr wstępny jest zabrudzony, co utrudnia przepływ powietrza.	> Wyczyść filtr wstępny.
	> Wlot lub wylot powietrza jest przez coś zablokowany.	> Pozostaw co najmniej 30 cm miejsca z tyłu i po bokach oraz co najmniej 50 cm z przodu urządzenia.
	> Temperatura jest zbyt niska. > Poziom wilgotności jest już niski.	> Poniżej 15° C produkt działa w trybie odszraniania. Produkt nie może osuszyć do maksymalnej pojemności.
Nietypowy dźwięk	> Coś blokuje wentylator.	> Upewnij się, że żadne przedmioty nie blokują prawidłowego przepływu powietrza.
	> Produkt działa wadliwie.	> Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy technicznej.

NEDERLANDS

Wij danken u voor de aankoop van de luchtontvochtigers Orain, een product van Air&me. Wij hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het apparaat zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Net als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruikershandleiding aandachtig door alvorens het toestel in gebruik te nemen en bewaar deze zorgvuldig voor later gebruik. De onderneming WAF-direct is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding. Dit apparaat is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Elk oneigenlijk gebruik en elke technische wijziging aan het apparaat houdt een ernstig gevaar in voor de gezondheid en veiligheid.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees de instructies aandachtig door voordat u het product Orain in gebruik neemt.
2. Elk gebruik dat afwijkt van het aanbevolen gebruik kan brand, elektrische overspanning of persoonlijke letsels veroorzaken.
3. Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of het product Orain niet beschadigd is. Bij twijfel, gebruik het apparaat niet en neem contact op met de verkoper.
4. Laat kinderen niet met de verschillende verpakkingsonderdelen spelen.
5. Voordat u het apparaat gebruikt, controleer of de spanning die op het product staat aangegeven overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.
6. Let extra goed op bij gebruik in de nabijheid van kinderen.
7. Het gebruik van elektrische verlengkabels kan oververhitting en brandgevaar veroorzaken.
8. Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd altijd de stekker vast om het netsnoer van het apparaat uit het stopcontact te halen.
9. Steek geen voorwerpen in de Luchtontvochtigers. Dit kan elektrische schokken of schade aan het apparaat veroorzaken. Het apparaat niet afdekken en geen voorwerpen aanbrengen of plaatsen die luchtstroom kunnen belemmeren.
10. Haal de stekker van het product Orain altijd uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
11. Het product Orain is niet ontworpen voor gebruik in natte of vochtige ruimtes. Gebruik het apparaat nooit indien er gevaar bestaat dat het in een vloeistof valt.
12. Gebruik het product Orain niet buiten(shuis).

13. Haal de stekker steeds uit het stopcontact wanneer u het apparaat verplaatst.
14. Houd de Luchtontvochtigers schoon en in goede staat.
15. Gebruik enkel aanbevolen reserveonderdelen (niet-officiële onderdelen kunnen gevaarlijk zijn en de garantie ongeldig maken).
16. Bewaar het product Orain op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
17. Het netsnoer kan bij beschadiging worden vervangen door de verkoper. Deze herstelling mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen.
18. Tijdens gebruik dient er minstens 30 cm ruimte vrij te blijven aan de achterzijde en zijkanten van het apparaat en minstens 50 cm aan de voorzijde.

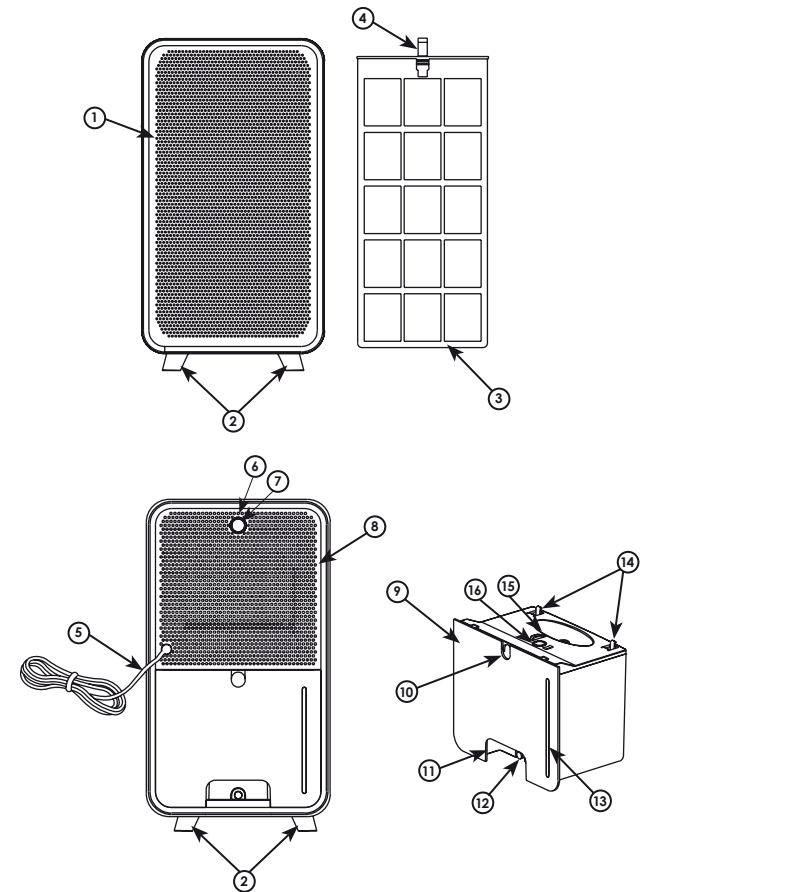


VOORKOMEN VAN HUISHOUDELIJKE ONGEVALLLEN

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de EU.

Voor meer informatie of inlichtingen, bezoek onze website: www.airandme.fr
Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: info@airandme.fr

Orain



LEGEND

- | | | |
|--------------------|------------------------------------|--|
| ① Luchtinlaat | ⑦ Aan/uit-knop | ⑫ Aansluiting continue afvoer met afsluitdop |
| ② Voetjes | ⑧ Luchtuitlaat | ⑬ Indicator waterniveau |
| ③ Voorfilter | ⑨ Condensreservoir | ⑭ Bevestigingsclips deksel |
| ④ Handgreep filter | ⑩ Uitgangsoopening voor opvoerpomp | ⑮ Bol deksel |
| ⑤ Netsnoer | ⑪ Handgreep condensreservoir | ⑯ Vlotter |
| ⑥ Controlelampje | | |

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	100-240 V
Afmetingen	360 x 200 x 133 mm (H x L x B)
Nettogewicht	2 kg
Aantal snelheden	2
Vermogen	40 W
Oppervlakte ruimte	20 m ²
Inhoud condensreservoir	2L
Bedrijfstemperatuur	15°C - 35°C
Ontvochtigingscapaciteit	750ml/dag (30°C, 80% r.v.)

INGEBRUIKNAME

Zorg ervoor dat het apparaat op een droge, vlakke en horizontale ondergrond staat. De minimale afstand t.o.v. wanden en voorwerpen moet minstens 30cm zijn aan de achterzijde en zijkanten van het apparaat en minstens 50 cm aan de voorzijde. Zorg ervoor dat de voorfilter en het condensreservoir correct zijn geïnstalleerd.

1. Sluit het apparaat aan op een stopcontact
2. Druk op de aan/uit-knop, die zich aan de achterzijde van het toestel bevindt. Het groene controlelampje gaat branden.
3. Het apparaat Orain start automatisch.
4. Druk een tweede keer om snelheid 2 te activeren.
5. Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen.



Het controlelampje bevindt zich aan de buitenrand van de aan/uit-knop:

- Het **lampje brandt groen**: apparaat werkt correct.
- Het **lampje brandt geel**: condensreservoir is vol of slecht geplaatst.

FUNCTIES

POSITIE RESERVOIR

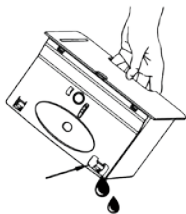
De luchtontvochtiger is uitgerust met een sensor voor de juiste positie van het condensreservoir. Uit veiligheidsoverwegingen stopt het apparaat automatisch wanneer het reservoir ontbreekt of slecht geplaatst is. In dit geval brandt het controlelampje geel. Zodra het reservoir correct wordt geplaatst, zal het apparaat opnieuw starten en zal het controlelampje terug groen worden.

CONDENSRESERVOIR VOL

Het controlelampje brandt geel en geeft zo aan dat het reservoir vol is. In dit geval stopt de luchtontvochtiger automatisch. Maak het condensreservoir leeg. Plaats daarna het leeg reservoir terug in de luchtontvochtiger zodat deze opnieuw kan starten.

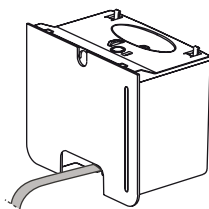
Condensreservoir leegmaken:

1. Trek aan de handgreep van het reservoir om deze los te maken.
2. Leeg de lade door het daarvoor bestemde gat.
3. Plaats de lade terug en druk op de startknop.



CONTINUE AFVOER

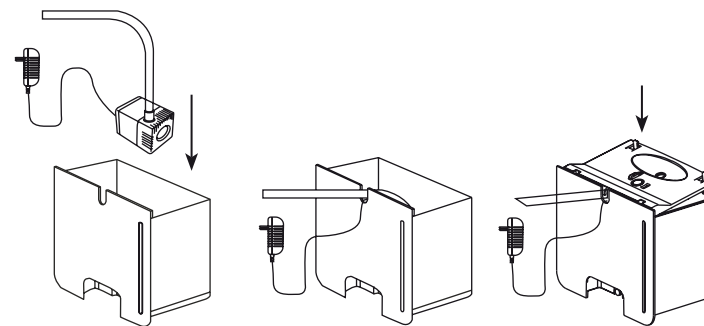
Verwijder de afsluitdop, die zich onderaan het condensreservoir bevindt ter hoogte van de handgreep. Sluit vervolgens de afvoerslang (8 mm diameter) aan op de slangaansluiting. Zorg ervoor dat de afvoerslang naar een geschikt afvoerpunt leidt. De luchtontvochtiger functioneert nu in continue modus. U hoeft het condensreservoir dus niet meer leeg te maken. Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geklemd, gebogen of geknikt is en dat het water gemakkelijk kan weglopen.



AANSLUITING OPVOERPOMP

Het apparaat Orain is uitgerust met een opening voor een opvoerpomp.

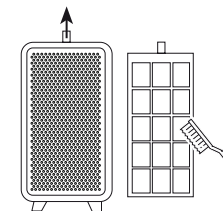
Open het condensreservoir en plaats de opvoerpomp erin. Zorg ervoor dat de afvoerslang en het netsnoer van de pomp door de uitgangsoening bovenaan het condensreservoir naar buiten lopen. Klik het deksel terug vast voordat u het reservoir terugplaatst.



REINIGING VOORFILTER

Het voorfilter vangt stof en verlengt de efficiëntie van het apparaat. Het wordt aanbevolen om het elke maand schoon te maken.

Trek het voorfilter door het handvat, maak het schoon met een zachte borstel voordat u het terugplaatst.



FONCTION AUTO DEFROST

De voorfilter vangt stofdeeltjes op en verhoogt de effectiviteit van het apparaat. Het is aanbevolen deze elke maand schoon te maken.

Trek aan de handgreep van de voorfilter om deze los te maken. Maak de voorfilter schoon met behulp van een zachte borstel en plaats deze daarna terug in de luchtontvochtiger. Zorg voor een optimaal gebruik van een temperatuur tussen 15°C en 35°C.

ONDERHOUD

1. Haal de stekker steeds uit het stopcontact voordat u werkzaamheden uitvoert aan het apparaat.
2. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
3. Gebruik geen bijtende, schurende of ontvlambare producten om het apparaat schoon te maken.
4. Gebruik een zachte vod om stofdeeltjes te verwijderen uit de luchtinlaten en -uitlaten.
5. Om kalkaanslag te vermijden raden we u aan het condensreservoir elke maand schoon te maken met een geschikt product of witte azijn.

OPBERGING

1. Zorg ervoor dat het reservoir goed uitgespoeld en leeggemaakt is en dat het apparaat volledig droog is voordat u het opbergt.
2. Verwijder al het water uit het reservoir wanneer u het apparaat voor langere tijd opbergt om verspreiding van bacteriën en virussen te voorkomen.
3. Bewaar het apparaat op een schone, droge en stofvrije plaats.

ACCESSOIRES

Om het water uit het condensreservoir weg te pompen naar een hoger gelegen afvoerpunt kunt u gebruikmaken van de opvoerpomp Pump It Up van air&me en deze in het condensreservoir plaatsen van de luchtontvochtiger Orain. Deze opvoerpomp is compact, praktisch en eenvoudig te installeren. Dankzij deze pomp kan de luchtontvochtiger volledig autonoom functioneren.



PUMP IT UP www.airandme.fr

FAQ

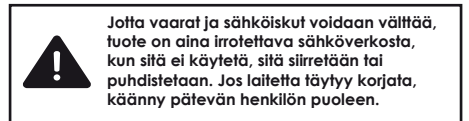
Probleem	Reden	Oplossing
Het apparaat start niet	> Het product is niet correct aangesloten of de spanning van het apparaat komt niet overeen met de netspanning.	> Controleer de netspanning en de stroomvoorziening. Steek vervolgens de stekker opnieuw in het stopcontact. Vermijd multi-taps.
	> Er is een probleem met de stroomvoorziening in uw woning.	
	> Het condensreservoir is vol.	> Maak het condensreservoir leeg.
	> Het condensreservoir is niet correct geïnstalleerd.	> Duw het reservoir op de correcte manier terug in de luchtontvochtiger.
Vermindering van de prestaties van het apparaat (minder water in het reservoir)	> De voorfilter is verontreinigd en belemmert de luchtstroom.	> Maak de voorfilter schoon.
	> De luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd.	> Laat minstens 30 cm ruimte vrij aan de achterzijde en zijkanten van het apparaat en minstens 50 cm aan de voorzijde.
	> Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.	> Bij een temperatuur onder de 15°C wordt de defrost-modus geactiveerd. Om deze reden functioneert het apparaat niet op maximale ontvochtigingscapaciteit.
	> De luchtvochtigheid is al laag.	
Abnormaal geluid	> De ventilator is geblokkeerd.	> Controleer of er voorwerpen zijn die de luchtstroom hinderen of belemmeren.
	> Het apparaat veroorzaakt kortsluiting of overbelasting van het stroomnet.	> Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Kiitos, että ostit **Orain**-kuivaaja, joka on **air&me** -tuote. Toivomme, että olet siihen täysin tyytyväinen ja se parantaa sisäilman laatua käyttökohteessasi.

Kuten kaikkia sähköisiä kodinkoneita on tärkeä hoitaa tätä laitetta oikein, jotta mahdolliset vammat ja vahingot voidaan välttää. Lue käyttöohjeet huolella ennen laitteen käynnistystä ja säilytä ne myöhemmän käyttöä varten. WAF-direct -yhtiö ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen vastaisen käytön aiheuttamista vahingoista. Laitetta saa käyttää vain kotikäytössä tämän käyttöohjeen mukaisessa tarkoituksessa. Ohjeiden vastainen toiminta sekä laitteeseen tehdyt tekniset muutokset voivat aiheuttaa vaaroja terveydelle ja jopa kuolemanvaaran.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

1. Lue ohjeet huolella ennen Orain-laitteen käyttämistä.
2. Muu kuin jälleenmyyjän suosittelema käyttö voi aiheuttaa tulipalon, ylijännitteen tai henkilövahinkoja.
3. Poista pakkaus ja varmista, että Orain-laite ei ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos sinulla on epäilyksiä, ja käänny jälleenmyyjän puoleen.
4. Älä anna lasten leikkiä pakkauksen osilla.
5. Ennen Orain-laitteen käyttöä on varmistettava, että tuotteella ilmoitettu jännite vastaa sähkönsyötön arvoa.
6. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läheisyydessä.
7. Jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa ylikuumenemista ja tulipalovaaran.
8. Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta. Irrota Orain aina pitäen kiinni pistokkeesta ja siitä vetäen.
9. Älä laita puhallimen sisään mitään esineitä. Se voi aiheuttaa sähköiskuja tai vahingoittaa laitetta. Älä peitä laitetta millään esineellä, joka voisi estää ilman virtaamisen.
10. Irrota Orain aina sähköverkosta, kun sitä ei käytetä.
11. Orain-laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi märissä tai kosteissa olosuhteissa. Älä koskaan käytä laitetta, jos on vaara, että se voi pudota nesteeseen.
12. Älä käytä Orain-puhallinta ulkona.
13. Irrota Orain aina sähkönsyötöstä, jos sitä siirretään.
14. Säilytä puhallin puhtaana ja hyvässä käyttökunnossa.
15. Käytä suositeltuja varaosia (muut kuin virallisesti hyväksytyt varaosat voivat olla vaarallisia ja ne aiheuttavat takuun raukeamisen).
16. Säilytä Orain-laitetta kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
17. Jos syöttöjohto on vahingoittunut, se on annettava pätevän henkilön vaihdettavaksi. Vain pätevät henkilöt saavat tehdä tämän korjauksen.
18. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lue opas huolella ja käytä Orain-laitetta varovasti.
19. Käytön aikana on jätettävä tilaa ainakin 30 cm laitteen taakse ja sivuille, ja vähintään 50 cm laitteen eteen.



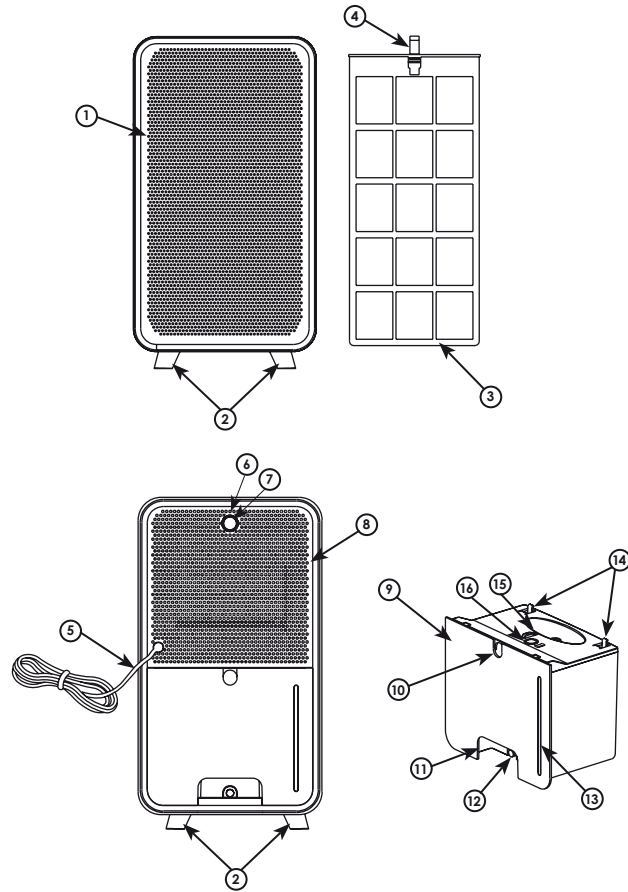
KODIN TAPATURMIEN VÄLTÄMINEN

Tämän laitteen turvallisuus vastaa EU:n alueella voimassa olevia teknisiä määräyksiä ja normeja.

Jos kaipaat lisätietoja tai ohjeita, katso Internet-sivujamme: www.airandme.fr

Asiakaspalvelumme on käytettävissä seuraavassa osoitteessa: info@airandme.fr

Orain



KUVATEKSTI

- 1 Ilman sisääntulo
- 2 Jalat
- 3 Esisuodatin
- 4 Suodattimen kahva
- 5 Sähköliitäntä
- 6 Merkkivalo

- 7 On/Off-painike
- 8 Ilman ulostulo
- 9 Säiliö
- 10 Pumpun ulostulo
- 11 Säiliön kahva
- 12 Jatkuvan tyhjennyksen tulppa

- 13 Veden pinnan ilmaisin
- 14 Kannen kiinnitys
- 15 Kovera kansi
- 16 Uimuri

TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö	100-240 V
Tuotteen mitat	360 x 200 x 133 mm (K x L x S)
Nettopaino	2 kg
Nopeuksien määrä	2
Kulutus nopeuksittain	40 W
Pinta-ala	20 m ²
Säiliön tilavuus	2L
Käyttölämpötila	5°C - 50°C
Kosteudenpoistokapasiteetti	750mL/J (30°C, 80% RH)

KÄYTTÖOHJEET

Varmista, että laite on asennettu kuivalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle. Jätä tilaa ainakin 30cm laitteen taakse ja sivuille, ja vähintään 50cm laitteen eteen. Varmista, että esisuodatin ja säiliö on asennettu oikein.

1. Kytke laite sähköverkkoon.
2. Paina käynnistyspainiketta laitteen takana. Vihreä merkkivalo syttyy.
3. Orain käynnistyy automaattisesti.
4. Paina toista kertaa nopeuden 2 aktivoimiseksi.
5. Paina painiketta uudestaan laitteen sammuttamiseksi.



Toiminnan merkkivalo sijaitsee käynnistyspainikkeen ympärillä.

- **Valo on vihreä:** Laite toimii normaalisti.

- **Valo on keltainen:** Säiliö on täysi tai huonosti paikoillaan.

TOIMINNOT

SÄILIÖN SEURANTA

Kosteudenpoistaja on varustettu säiliön asentoanturilla. Turvallisuuden takaamiseksi laite pysähtyy, jos säiliö puuttuu tai on huonosti paikoillaan. Tässä tapauksessa merkkivalo viestii keltaisella värillä. Kun säiliö on asennettu oikein, laite käynnistyy ja ilmoittaa siitä merkkivalon vihreällä värillä.

SÄILIÖ TÄYNNÄ

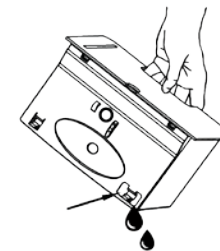
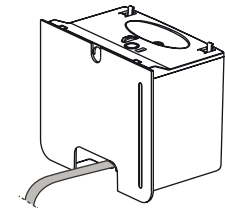
Keltainen merkkivalo ilmoittaa, että säiliö on täynnä. Tässä tapauksessa kosteudenpoistaja sammuu automaattisesti. Tyhjennä säiliö ja aseta se uudelleen käynnistääksesi laitteen uudestaan.

Tyhjennä säiliö:

1. Vedä säiliötä tähän tarkoitukseen varatulla kahvalla.
2. Tyhjennä kasetti tähän tarkoitetun reiän läpi.
3. Vaihda lokero ja paina sytytyspainiketta.

JATKUVA JUOKSUTUS

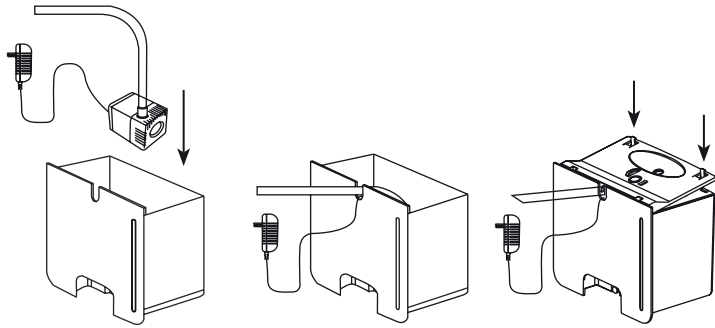
Poista tyhjennystulppa säiliön alaosassa kahvan luona ja kytke sitten letku (halkaisija 8 mm). Laita letkun pää lattian poiston tasolle. Laite toimii jatkuvasti eikä säiliötä tarvitse tyhjentää. Varmista, että letku ei ole taivuttunut ja vesi pääsee poistumaan helposti painovoiman avulla.



PUMPUN LIITÄNTÄ

Orain-laitteessa on ulostulo, johon voi liittää poistopumpun.

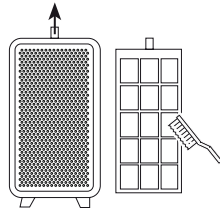
Avaa säiliö ja laita pumppu paikoilleen. Varmista, että poistoletku ja syöttöjohto sijaitsevat ulkopuolella säiliön päällä olevan aukon kautta. Kiinnitä kansi ennen säiliön asentamista takaisin.



ESISUODATTIMEN PUHDISTUS

Esisuodatin poistaa pölyä ja pidentää laitteen tehokasta käyttöaika. Se on syytä puhdistaa kerran kuussa.

Vedä esisuodatinta kahvasta, puhdista se pehmeällä harjalla ja laita takaisin.



AUTO DEFROST-TOIMINTO

AUTO DEFROST -toiminnon ansiosta laite toimii lämpötilavälillä 5°C ja 50°C, ja on tärkeä huomata, että tämän käyttötavan ollessa käynnissä Orain-laitteen teho on pienempi. Parhaan mahdollisen käytön varmistamiseksi varmista, että lämpötila on 15°C - 35°C.

HOITO

1. Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ennen toimenpiteitä.
2. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
3. Älä käytä syövyttäviä, hankaavia tai helposti syttyviä tuotteita laitteen puhdistamiseen.
2. Käytä pehmeää kangasta poistaaksesi pölyn ilman sisäntulosta ja lähdestä.
3. Jotta kalkkikarstan kertymiseltä voisi välttyä, säiliö on puhdistettava joka kuukausi veden kovuudesta riippuen sopivalta tuotteella tai kirkaalla etikalla.

SÄILYTYS

1. Ennen laitteen laittamista säilytykseen säiliö on tyhjennettävä ja pestävä, varmista myös, että koko laite on täysin kuiva.
2. Jotta bakteerit ja virukset eivät pääsisi leviämään, laitetta ei saa säilyttää vettä säiliössä.
3. Säilytä tuotetta suojassa pölyltä kuivassa ja puhtaassa paikassa.

LISÄVARUSTE

Jotta veden voi saada pois säiliöstä yläosan poistosta, voit lisätä Orain-laitteen säiliöön air&me -yhtiön valmistaman Pump It Up -poistopumpun. Laite on pieni ja helposti käsiteltävä, se on helppo asentaa ja voit antaa kosteudenpoistajan toimia täysin itsenäisesti.

PUMP IT UP
www.airandme.fr



FAQ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Tuote ei toimi	> Laitetta ei ole kytketty kunnolla tai sähkönsyöttö ei vastaa laitetta.	> Kytke pistoke kunnolla ja varmista, että sähköverkon jännite on oikea ja se toimii kunnolla. Vältä moninapap.
	> Asunnon sähköverkossa on vika.	
	> Säiliö on täynnä. > Säiliötä ei ole kytketty oikein.	> Tyhjennä säiliö. > Työnnä ja kytke säiliö kunnolla.
Suorituskyky laskee laitteesta (säiliössä on vähemmän vettä)	> Esisuodatin on likainen ja se haittaa ilman virtausta.	> Puhdista esisuodatin.
	> Jokin tukkii ilman tulon tai lähdon.	> Jätä tilaa ainakin 30 cm laitteen taakse ja sivuille ja vähintään 50 cm laitteen eteen.
	> Lämpötila on liian matala. > Kosteustaso on jo alhainen.	> Kun lämpötila on alle 15°C, laite toimii huurteenpoistokäytössä (defrost). Laite ei siis voi poistaa kosteutta täydellä teholla.
Epänormaalia melua	> Jokin estää puhaltimen toiminnan.	> Varmista, että mikään ei estä ilman kunnollista virtausta.
	> Laite toimii katkeillen.	> Käönny jälleen myyjän puoleen jälkimyyntipalvelua varten.

Garantie

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

Air&me ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

DEEE

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Équipements Électriques et Électromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

Warranty

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase. Air&me cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

DEEE

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electromagnetic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

Garantie

Die Produkte werden für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum gegen Vorlage der Rechnung gegen Versagen aufgrund von Mängeln in Material oder Verarbeitung garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Benutzung oder normale Abnutzung und Verschleiß verursacht werden. Ersatzteile sind auch nach dem Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren zur Verfügung.

WEEE-Richtlinie

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Müllsammelsystem). Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Es sollte vielmehr zu einem Sammelpunkt für das Recycling von EEE (Elektro- und Elektronikgeräte, sowie elektromagnetische Geräte) gebracht werden. Indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, helfen Sie, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Die Wiederverwertung von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der Ihrer Gemeinde – bzw. Müllverwertungsverwaltung oder bei Ihrem Händler.

Garantie

Gegen Vorlage der Rechnung werden die Produkte für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Schäden durch fehlerhafte Verarbeitung oder Bauteile garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung oder normale Abnutzung des Produktes verursacht werden. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Air&me kann nicht für die unsachgemäße, gefährliche oder ungeeignete Verwendung dieser Produkte verantwortlich gemacht werden.

WEEE

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Sammelsysteme verfügen). Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten an eine geeignete Sammelstelle gegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei die Umwelt und die Menschen vor möglichen negativen Folgen zu schützen. Die Wiederverwertung von Baustoffen trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu schonen. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, einen Wertstoffhof oder an Ihren Fachhändler.

Takuu

Tuotteilla on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien laskua esittämistä vastaan, tämä takuu kattaa valmistus- ja materiaaliiviat. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja normaalista kuluvien osien kulumisesta. Varaosia on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostopäivästä lukien.

Air&me ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä, mahdollisesti vaaralliseksi osoittautuvasta tai asiattomasta käsittelystä.

DEEE

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden käsittely käyttöiän lopussa (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa on asianmukaiset keräysjärjestelmät). Tämä tuotteelle asetettu symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimitettava kierrätettäväksi sähköisten ja sähkömagneettisten laitteiden jätteen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisella tavalla, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

Gwarancja

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwa lata) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z ukrytych wad produkcyjnych i materiałowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego zużycia się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są też dostępne przez 2 lata od daty zakupu. Air&me nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie i niebezpieczne korzystanie z produktów.

DEEE

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji) . Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten został przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą. vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

Garantie

De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

Air&me kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

AEEA

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingssystemen). Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recycle(re)n van EEA (elektrische, elektronische en elektromagnetische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle(re)n van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recycle(re)n van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stortplaats of plaats van aankoop.





**18-22 rue d'Arras, Bât. B13
92000 NANTERRE, FRANCE
info@airandme.fr
+339 72 232 232**

AIR NATUREL BECOMES AIR AND ME
LEARN MORE

AIR NATUREL DEVIENT AIR AND ME
EN SAVOIR PLUS!

